

Llatí II

Els criteris de qualificació comptabilitzaran en un 90 % la mitjana dels resultats de les proves realitzades durant l'avaluació, i en un 10 % la participació a classe mitjançant la realització de les tasques proposades i la seva verificació al quadern de l'alumne.

Unitat de programació / SA	Criteris treballats	Sabers treballats	Avaluació
U.P. I llengua llatina I	CA 1.1, 1,3, 2,2	A. EL TEXT: COMPRENSIÓ I TRADUCCIÓ Unitats lingüístiques de la llengua llatina - Concepte de llengua flexiva: flexió nominal i pronominal (sistema casual i declinacions) i flexió verbal (el sistema de conjugacions). - Sintaxi oracional: funcions i sintaxi dels casos. - Estructures oracionals. La concordança i l'ordre de paraules en oracions simples i oracions compostes. - Formes nominals del verb. La traducció: tècniques, processos i eines - L'anàlisi morfosintàctica com a eina de traducció.	I Avaluació (1 ^a meitat)
U.P. II llengua llatina II	CA 1.1, 1.2, 2.1, 4.1 CA 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 4.1	Estratègies de traducció: errors freqüents de traducció i tècniques per evitar-los (comprovar si la traducció està completa, control d'acord amb criteris donats, delimitació de construccions sintàctiques, etc.). - Eines de traducció: glossaris, diccionaris, atles o correctors ortogràfics en suport analògic o digital, etc. - Regles fonètiques en l'evolució del llatí a les llengües d'ensenyament. - Lèxic: lexemes, sufixos i prefixos d'origen llatí presents en el lèxic d'ús comú i en l'específic de les ciències i la tècnica; significat i definició de paraules d'ús comú en les llengües d'ensenyament a partir dels seus ètims d'origen llatí; expressions llatines integrades en les llengües	I Avaluació (2 ^a meitat) II Avaluació (1 ^a meitat)

		modernes i el seu ús en diferents tipus de textos (literaris, periodístics, publicitaris, etc.). - Interès per conèixer el significat etimològic de les paraules i la importància de l'ús adequat del vocabulari com a instrument bàsic en la comunicació.	
U.P.III llengua llatina III	CA 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 4.1 CA 1.1,1.2,2.1,2.2, 4.1	- Els gèneres literaris i els seus principals autors com a eines de transmissió del món clàssic al llarg de la història. - Història de l'antiga Roma: etapes de la història de Roma (monarquia, república, imperi). - Fites de la història del món romà des del segle VIII a. de C. fins a la caiguda de l'Imperi romà. - Llegendes i episodis fonamentals de la història de Roma. - Principals personatges històrics i llegendaris de la història de Roma i la seva importància a Europa. - Història i organització política i social de Roma com a part essencial de la història i cultura de la societat actual: principals institucions polítiques d'època monàrquica i republicana. El cursus honorum. - Institucions, creences i formes de vida de la civilització romana des de la perspectiva sociocultural actual: el paper de la dona, l'educació, l'esclavitud, l'urbanisme (principals edificis públics i privats).	II Avaluació (2ª meitat) III Avaluació

CA 1.1 Realitzar traduccions directes o inverses de textos o fragments adaptats o originals, de dificultat adequada i progressiva, amb correcció ortogràfica i expressiva, identificant i analitzant unitats lingüístiques regulars de la llengua.

CA 1.2 Seleccionar el significat apropiat de paraules polisèmiques i justificar la decisió, tenint en compte la informació cotextual o contextual i utilitzant eines de suport al procés de traducció en diferents suports, com ara llistats de vocabulari, glossaris, diccionaris.

CA 1.3 Revisar i esmenar les pròpies traduccions i les dels companys i les companyes, fer propostes de millora i argumentar els canvis amb terminologia especialitzada a partir de la reflexió lingüística.

CA 1.4 Realitzar la lectura directa de textos llatins de dificultat adequada identificant les unitats lingüístiques més freqüents de la llengua llatina, comparant-les amb les de les llengües del repertori lingüístic propi i assimilant els aspectes morfològics, sintàctics i lèxics de llatí.

CA 1.5 Registrar els progressos i dificultats d'aprenentatge de la llengua llatina, seleccionant les estratègies més adequades i eficaces per superar-les i consolidar l'aprenentatge.

CA 2.1 Deduir el significat etimològic d'un terme d'ús comú i inferir el significat de termes de nova aparició o procedents de lèxic especialitzat aplicant, de manera guiada, estratègies de reconeixement de formants llatins atesos els canvis fonètics, morfològics o semàntics que hagin tingut lloc

CA 2.2 Explicar canvis fonètics, morfològics o semàntics de complexitat creixent que s'han produït des del llatí fins a les llengües d'ensenyament.

CA 3.1 Interpretar i comentar, de forma guiada, textos i fragments literaris llatins de diversa índole i de creixent complexitat, aplicant estratègies d'anàlisi i reflexió.

CA 3.3 Identificar i definir, de manera guiada, paraules llatines que designen conceptes fonamentals per a l'estudi i comprensió de la civilització llatina.

CA 4.1 Explicar, a partir de criteris donats, els processos històrics i polítics, les institucions, les maneres de vida i els costums de la societat romana, comparant-los amb els de les societats actuals, valorant les adaptacions i canvis experimentats a la llum de l'evolució de les societats i els drets humans.

Sabers bàsics

A. EL TEXT: COMPRENSIÓ I TRADUCCIÓ

Unitats lingüístiques de la llengua llatina

- Classes de paraules. Funcions i sintaxi dels casos.
- Concepte de llengua flexiva: flexió nominal i pronominal (sistema casual i declinacions) i flexió verbal (el sistema de conjugacions).
- Sintaxi oracional: funcions i sintaxi dels casos.
- Estructures oracionals. La concordança i l'ordre de paraules en oracions simples i oracions compostes.
- Formes nominals del verb.

La traducció: tècniques, processos i eines

- L'anàlisi morfosintàctica com a eina de traducció.

- Eines de traducció: glossaris, diccionaris, atles o correctors ortogràfics en suport analògic o digital, etc.
- Estratègies bàsiques de retroversió de textos breus.

B. PLURILINGÜISME

- Regles fonètiques bàsiques en l'evolució del llatí a les llengües d'ensenyament.
- Lèxic: lexemes, sufixos i prefixos d'origen llatí presents en el lèxic d'ús comú i en l'específic de les ciències i la tècnica; significat i definició de paraules d'ús comú en les llengües d'ensenyament a partir dels seus ètims d'origen llatí; expressions llatines integrades en les llengües modernes i el seu ús en diferents tipus de textos (literaris, periodístics, publicitaris, etc.).
- Interès per conèixer el significat etimològic de les paraules i la importància de l'ús adequat del vocabulari com a instrument bàsic en la comunicació.

C. EDUCACIÓ LITERÀRIA

- L'èpica, la historiografia i el teatre llatins i els seus principals autors com a eines de transmissió del món clàssic al llarg de la història.

D. L'ANTIGA ROMA

- Història de l'antiga Roma: etapes de la història de Roma (monarquia, república, imperi).
- Fites de la història del món romà entre els segles VIII a. de C. i V d. de C.
- Llegendes i episodis fonamentals de la història de Roma. - Principals personatges històrics i llegendaris de la història de Roma i la seva importància a Europa.
- Història i organització política i social de Roma com a part essencial de la història i cultura de la societat actual: principals institucions polítiques romanes. El cursus honorum.